



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-572/14

**Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte
GmbH
proti
Amazon EU Sàrl a další**

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberster Gerichtshof)

„Řízení o předběžné otázce — Nařízení (ES) č. 44/2001 — Soudní příslušnost v občanských a obchodních věcech — Článek 5 bod 3 — Pojem ‚věci týkající se protiprávního jednání či jednání, které je postaveno na roveň protiprávnímu jednání‘ — Směrnice 2001/29/ES — Harmonizace určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti — Článek 5 odst. 2 písm. b) — Právo na rozmnožování — Výjimky a omezení — Rozmnožování pro soukromé užití — Spravedlivá odměna — Nezaplacení — Případné zahrnutí do rozsahu působnosti čl. 5 bodu 3 nařízení (ES) č. 44/2001“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 21. dubna 2016

Soudní spolupráce v občanských věcech — Příslušnost a výkon soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech — Nařízení č. 44/2001 — Zvláštní příslušnost — Příslušnost ve věcech týkajících se protiprávního jednání či jednání, které je postaveno na roveň protiprávnímu jednání — Pojem — Žaloba směřující k získání platby odměny splatné na základě vnitrostátní právní úpravy, jíž se provádí systém spravedlivé odměny zakotvený v čl. 5 odst. 2 písm. b) směrnice 2001/29 — Zahrnutí — Povinnost platit odměnu společnosti pro kolektivní správu autorských práv — Neexistence vlivu

[Nařízení Rady č. 44/2001, čl. 5 bod 3; směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29, čl. 5 odst. 2 písm. b)]

Článek 5 bod 3 nařízení Rady č. 44/2001 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech musí být vykládán v tom smyslu, že návrh směřující k získání platby odměny splatné na základě vnitrostátní právní úpravy, jíž se provádí systém spravedlivé odměny zakotvený v čl. 5 odst. 2 písm. b) směrnice 2001/29 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti – což je právní úprava, podle níž má autor nárok na spravedlivou odměnu, pokud lze podle povahy díla očekávat, že dílo šířené vysíláním nebo veřejně přístupné nebo zaznamenané na obrazový nebo zvukový záznamový nosič, bude uloženo na obrazovém nebo zvukovém záznamovém nosiči rozmnoženo na základě § 42 odst. 2 až 7 pro osobní nebo soukromé užití, jsou-li uvedeny na vnitrostátním území do oběhu záznamové nosiče pro komerční účely a za úplaty – spadá pod věci týkající se protiprávního jednání či jednání, které je postaveno na roveň protiprávnímu jednání.

Pojem „věc týkající se protiprávního jednání či jednání, které je postaveno na roveň protiprávnímu jednání,“ totiž zahrnuje všechny návrhy, které znějí na určení odpovědnosti žalovaného a nesouvisí se smlouvou nebo nároky ze smlouvy ve smyslu čl. 5 bodu 1 písm. a) nařízení č. 44/2001.

V tomto ohledu taková vazba chybí, jelikož povinnost zaplatit odměnu nebyla ze strany povinné osoby svobodně přijata, ale byla jí uložena uvedenou vnitrostátní právní úpravou, jelikož pro komerční účely a za úplatu uváděla do oběhu záznamové nosiče, které mohou sloužit k rozmnožování děl nebo předmětů ochrany.

Dále uvedený návrh zní na určení odpovědnosti žalovaného, neboť vychází z toho, že žalovaný porušil ustanovení dotčené vnitrostátní právní úpravy, jež mu ukládají zaplatit spravedlivou odměnu, a toto porušení představuje protiprávní jednání, jež působí žalobci újmu. Nevybrání uvedené spravedlivé odměny totiž představuje škodnou událost ve smyslu čl. 5 bodu 3 nařízení č. 44/2001, jelikož uvedená odměna má za cíl poskytnout náhradu autorům za soukromou rozmnoženinu jejich chráněných děl pořízenou bez jejich svolení, takže je na ni třeba nahlížet jako na protiplnění za újmu způsobenou autorům, která vznikla v důsledku takové rozmnoženiny bez jejich svolení. Okolnost, že tuto spravedlivou odměnu je třeba zaplatit nikoli nositelům výlučného práva na rozmnožování, jimž má poskytnout náhradu, ale společnosti pro kolektivní správu autorských práv, nemá v tomto ohledu žádný vliv, jelikož podle dotčené vnitrostátní úpravy mohou uplatňovat nárok na uvedenou odměnu pouze tyto společnosti.

(viz body 32, 37, 38, 43–46, 50, 53 a výrok)